



NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/3611
22 enero 1970
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES

CARTA, DE FECHA 20 DE ENERO DE 1970, DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL
CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE CAMBOYA

Por orden de mi Gobierno, y con referencia a mi carta No. 225, del 14 de enero de 1970 (S/3605), tengo el honor de comunicarle lo siguiente para información de los miembros del Consejo de Seguridad:

El 13 de diciembre de 1969, hacia las 17.30 horas, helicópteros de las fuerzas norteamericano-sudvietnamitas, guiados por un avión de observación, violaron el espacio aéreo camboyano y ametrallaron varios lugares situados aproximadamente a 500 metros de distancia de la frontera, en la comuna de Daung, distrito de Romeas Hèk, en Svay Rieng, e hirieron gravemente a un habitante del lugar, de nombre Puork Lo.

El Gobierno Real de Camboya ha protestado enérgicamente contra esta violación del espacio aéreo camboyano seguida de disparos deliberados por las fuerzas norteamericano-sudvietnamitas. Ha exigido que el Gobierno de los Estados Unidos de América tome las medidas necesarias para indemnizar a la víctima y poner fin unánime a tales agresiones criminales contra las regiones fronterizas de Camboya, paz neutral y pacífico.

Agradeceré al Señor Presidente se sirva hacer distribuir el texto de esta comunicación como documento del Consejo de Seguridad.

Aprovecho la oportunidad, etc.

(Firmado) Huot SAMBATH
Representante Permanente de Camboya